

## SUKCHE'

BOLETÍN INFORMATIVO NO. 02 - MAYO 2023  
Zona Sur de Petén

## COMUNITARIOS ERRADICAN ÁREA DE RIESGO PARA INCENDIO FORESTAL

La Comisión de prevención y control de incendios forestales de la Comunidad Nacimiento Machaquilaíto, San Luis, Petén, Bomberos Forestales de CONAP y personal técnico de Asociación Balam ONG, Petén, realizaron brechas corta fuegos en un área de riesgo para incendios forestales, la cual comprende un área de botado ilegal de 2.1 hectáreas localizado en la zona núcleo en cercanías de los bosques protegidos por la comunidad y áreas de ejidos municipal.

La comisión de prevención de incendios forestales fue instalada por el Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP- y familias de la comunidad Nacimiento Machaquilaíto, quienes, con anterioridad, han firmado acuerdos y otras familias que cuentan con contratos de arrendamiento en áreas de ejido municipal.

Asociación Balam ONG en coordinación con la Municipalidad de San Luis y el CONAP, proveen recursos logísticos, equipos de monitoreo y combate, capacitación y la asistencia técnica a la Comisión de Incendios Forestales para reducir el riesgo.

COMUNITARIOS DE NAC. MACHAQUILAÍTO, SAN LUÍS, PETÉN  
EJECUTAN BRECHAS CORTA FUEGOS

Nacimiento Machaquilaíto se encuentra localizada en el Refugio de Vida Silvestre Xutilhá, complejos IV de Áreas Protegidas del Sureste de Petén.

Las acciones de prevención y combate a incendios forestales, se realiza con el apoyo financiero de Fundación Solidaridad y el Grupo Hame y el respaldo del Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP-.



BOMBEROS FORESTALES DE CONAP, BALAM Y COMUNITARIOS

Li ch'uut na ilok naq ink'a' tnume'q li xam sa' li k'iche' re li k'aleb'aal Nacimiento Machaquilaíto, San Luis, xexram chi ruheb' li poyanam li yookeb' chi t'anok k'iche', li ak xext'an numenaq wiib' hectáreas. Li k'iche' li t'anb'il, wank nach' xk'atq li k'iche' li yookeb' xkolb'al rix li komoneb' aj Machaquilaíto.

Li k'aleb'aal k'uub'anb'ileb' ut kawresinb'ileb' xb'aan li molam CONAP, xb'aan naq xexjuch' chaq junxil jun li sumk'uub' rik'in li molam CONAP re xraab'al ut xkolb'al li k'iche', sa' li k'uub'aj ib' a'in wankeb' aj wi' li junkab'al li yookeb' chi na'jink sa' xch'och' li poopol kab'l.

Li ch'uut Balam sa' k'uub' rik'in CONAP ut li poopol kab'l re San Luis, yookeb' xtenq'ankil li komon rik'in tzekemj, kawresink, k'aak'alenk, ut rik'in k'anjelob'aal re naq te'ruuq chi xb'aanunkil li k'anjel re xkolb'al li k'iche'.

Li k'aleb'aal a'in wank sa' li na'jej Refugio de Vida Silvestre Xuutilha sa' li complejo IV re li raarookil na'jej.